

**Pronoms relatifs – относительные местоимения во французском языке**

Член предложения	Personne (одушевлённое)	Chose (неодушевлённое)		
Sujet (подлежащее)	<b>qui</b>			
	Donnez-moi <u>le livre</u> <b>qui est sur la table.</b> Je te présente <u>Luc</u> <b>qui est</b> mon ancien ami			
COD (дополнение без предлога)	<b>que</b>			
	Donnez-moi <u>le livre</u> <b>que vous avez lu.</b> (lire qch) Je te présente <u>l'homme</u> <b>que j'ai connu</b> l'année dernière. (connaître qn)			
COI, prép. sauf à, de (дополнение с предлогом кроме à, de)	<b>prép. + qui</b> или как неодушевлённые -->	<b>prép. +</b>		
		<table border="1"> <tr> <td><b>lequel</b></td> <td><b>laquelle</b></td> </tr> <tr> <td><b>lesquels</b></td> <td><b>lesquels</b></td> </tr> </table> C'est <u>mon sac</u> <b>avec lequel j'ai beaucoup voyagé.</b>	<b>lequel</b>	<b>laquelle</b>
<b>lequel</b>	<b>laquelle</b>			
<b>lesquels</b>	<b>lesquels</b>			
COI à (дополнение с предлогом à)	<b>prép. à + qui</b> или как неодушевлённые-->	<b>auquel</b>		
		<table border="1"> <tr> <td><b>à laquelle</b></td> </tr> <tr> <td><b>auxquels</b></td> </tr> </table> Le problème <u>auquel</u> je pense est très actuel. (penser à...)	<b>à laquelle</b>	<b>auxquels</b>
<b>à laquelle</b>				
<b>auxquels</b>				
COI, prép. de (дополнение с предлогом de)	<b>dont</b>			
	Donnez-moi <u>le livre</u> <b>dont</b> vous m'avez parlé. (parler de...) Il a apporté <u>des livres</u> <b>dont</b> beaucoup sont en français (beaucoup de...) Je te présente <u>mon ami</u> <b>dont</b> le père est journaliste (le père de...)			
	Однако в некоторых случаях <b>dont</b> не может употребляться при замене дополнений, вводимых предлогом <b>de</b> : <b>1) когда de</b> входит в составной предлог: <b>près de, autour de, le long de, à côté de, au milieu de... :</b> <b>2) когда</b> заменяется дополнение, относящееся к существительному с предлогом. См. пример 3. 1. Je vois <u>un tableau</u> <b>dont</b> le cadre est en or. (le cadre de...) 2. Je vois <u>un tableau</u> <b>dont</b> j'aime le cadre. (le cadre de...) 3. Je vois <u>un tableau</u> <b>sur le cadre duquel</b> il y a de la poussière. (sur le cadre de...)			
	<b>В ЭТИХ ДВУХ СЛУЧАЯХ:</b>			
	<b>de + qui</b> или как неодушевлённые ----->	<b>duquel</b>		
		<table border="1"> <tr> <td><b>de laquelle</b></td> </tr> <tr> <td><b>desquels</b></td> </tr> </table> Pierre c'est <u>mon ami</u> <b>à côté de qui</b> je me sens en sécurité.  Il m'a présenté <u>son ami</u> <b>avec le père de qui</b> j'avais déjà travaillé.	<b>de laquelle</b>	<b>desquels</b>
<b>de laquelle</b>				
<b>desquels</b>				
		<table border="1"> <tr> <td><b>de laquelle</b></td> </tr> <tr> <td><b>desquelles</b></td> </tr> </table> C'est <u>la place</u> <b>au milieu de laquelle</b> il y a un monument. Regarde <u>ce bâtiment</u> <b>près duquel</b> il y a un joli jardin. <u>Ce problème</u> <b>à la résolution duquel</b> travaillent les scientifiques est très important.	<b>de laquelle</b>	<b>desquelles</b>
<b>de laquelle</b>				
<b>desquelles</b>				

	<b>Другие случаи (только неодушевлённое)</b>
	<b>Относительное наречие où</b>
Обстоятельств о места или времени	<p><b>où</b> – где, когда, <b>d’où</b> – откуда</p> <p>C’est <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">l’école</span> <b>où</b> j’ai fait mes études.          Je me souviens toujours <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">du moment</span> <b>où</b> nous nous sommes rencontrés.          C’est <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">la ville</span> <b>d’où</b> il est venu.</p>
	<b>Непредметность</b>
В главном предложении нет дополнения (существитель- ного)	<p><b>ce qui, ce que, ce dont, ce à quoi</b> – «то, что \ чего \ о чём...»</p> <p>Je vais te raconter <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">ce</span> <b>qui</b> m’est arrivé.  <i>Я расскажу тебе <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">то</span>, <u>что со мной случилось.</u></i></p> <p>Il aime tout <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">ce</span> <b>que</b> nous aimons. (aimer qch)  <i>Он любит всё <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">то</span>, <u>что мы любим.</u></i></p> <p>Le repos c’est <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">ce</span> <b>dont</b> elle a besoin. (avoir besoin de...)  <i>Отдых – это <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">то</span>, <u>в чём она нуждается.</u></i></p> <p>Ce n’est pas <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">ce</span> <b>à quoi</b> je pense. (penser à...)  <i>Это не <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">то</span>, <u>о чём я думаю.</u></i></p> <p>В русском языке возможно опустить местоимение «то».          Во французском языке его употребление необходимо.</p>